

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)

H O E S

12000
(Motor: FORD(GB) 2715 E)

CH 5399 07

Hersteller **Maschinenfabrik K.G. HOES, Ammerländer Strasse 93, D-2906 Wardenburg-Westerholt**
 Erkennungsmerkmale **"12000" auf Hersteller-Plakette**
"862" vor Fahrgestell-Nummer
 Herstellerplakette **rechts, auf Mischgutbehälter-Rückwand**
 Fahrgestellnummer **rechts, vorn seitlich auf Längsträger**
 Motorkennzeichen **"2715 E" rechts, hinten auf Schwungradgehäuse angenietete Plakette**
 Hauptimporteur **PAUL GURTNER, Baumaschinen, Wülflingerstrasse 285, 8400 Winterthur**
 Geprüftes Fahrzeug **862 108**

Unveränderliche Zeichen im Typencode 12000 / 862

Fahrgestell
 Anzahl Achsen **4 (h=Doppelachse)** Anzahl Räder **8**
 Lenkung **hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe (System Orbitrol)**
 Getriebe **hydrostatischer Antrieb mit mech. Zwischengetriebe**
 Anzahl Gänge **2 x 3** Achsantrieb **auf Hinterräder**
 Betriebsbremse **hydraulisch, 1-Kreis, Scheiben, wirkend auf Antriebswellen bzw. alle Hinterräder**
 Hilfsbremse **mechanisch, 1B, wirkend auf Antriebswellen bzw. alle Hinterräder**
 Feststellbremse **wie Hilfsbremse**
 Dauerbremse **-**
 2-Kreis-Kontrolle **-**

Motor	FORD (GB)	Typ	2715 E
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte-hinten
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	107,2	Hub	115
Bohrung	6224	Steuer-PS	31,70
Hubraum	110,5 DIN	bei U/min	2330
Leistungs-PS	82	dB/A bei U/min	2330 **)
Lärm	1 Topf, 740 x Ø 200		+
Schalldämpfer	Bacharach 3,0 / BOSCH-Sz.2,6 (2200 U/min)		
Abgasprüfung			
Entstörung			

Karosserie **Strassenfertiger** **offen**
 Anzahl Türen **-** Geschw. Messer **-**
 Sicherheitsgurten **-** Rückspiegel **-**
 Unterlegkeil **2/ 330x190x170** Zugvorrichtung **-**
 Diebstahlsicherung **-**
 Anzahl Plätze **1** t v M h
Masse
 Länge **innen 6700** Achsabstand **2290**
 Breite **2550 *)** Doppelachse **v 900 h 1150**
 Höhe **3430** Spurweite **v 1950 h 1850/1980**
 Ueberhang **s -** Spurweite **v -**
v 1180 h **-**
h 3230 *) Spurbreis **l 19350 r 19750**
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile **4650 *)**

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	3000	12000	15000
Nutzlast			
Gesamtgewicht	3000	12000	15000
Fabrikgarantie			15000
Reifengrösse	560/100-410	11.00 R 20	(Varianten vgl. Bemerkungen)
Ply / bar	Vollgummi	16 / 8,0	
Tragkraft	9600	18000	
für V max	20 km/h	20 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			18,46 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 2450 U/min am Motor			19,00 km/h

Ausrüstung	§)
Fernlichter	Hella K 21032 / K 21037
Abblendlichter	Hella K 21032 / K 21037
Standlichter	Hella K 21032 / K 21037
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	Sl (E)
Richtungsblinker	v - s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s - h I (E)
Markierlichter	v Hella CH 1022301 s - h ML CH 1 2204 02
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	- mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	Hella 002 952 / el 20011 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	H O E S	12000	
Typenscheinnummer	CH	5399 07	
Karosserie	Strassenfertiger		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	15000	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	31,70
Gesamtgewicht	15000	Hubraum	6224

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Art der Ausnahmen : Gesamtbreite, Ueberhang hinten, Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- ** Geräuschemessung nach BAV : Vorbeifahrt V/max. 19 km/h, M6 = 83,5 dB/A. Nahfeld 91 dB/A bei 2500 U/min
- + Schalldämpfung : Motorhaube mit Schaumstoff ausgekleidet
- § Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblend- und Standlichter technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaastanschlag (Code 101)
- Seitenblickspiegel erforderlich (Code 104) /14
- Sonderbewilligung erforderlich (Code 125)
- Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: (Code 139)
 - Seitenbleche und Seitenblechträger hinten
- Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: (Code 141)
 - Mischgutbehälter-Seitenteile müssen hochgezogen und mechanisch gesichert sein
- 160 - die vorgeschriebene Beleuchtung muss montiert sein

Ersetzt TS CH 5399 07 vom 10.8.1977
Geräuschemessung Vorbeifahrt
(17.1.1979)

Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 10.8.1977/20.1.1978
Winterthur, 31.1.78

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

H O E S

1 2 0 0 0

CH 5399 07

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 08.06.83 in Bern - Ad

- Motortypvariante : "2725"
Motorkennzeichen : "2725" (gleicher Anbringungsort)
Motorleistung : 94 kW (DIN 70020) bei 2600 U/min.
Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet.
Geräuschmessung : Standmessung = 78,0 dB/A bei 1950 U/min.
Vorbeifahrt, siehe Emissionskarte.
Rauchmessung : Bacharach = 3,0.
Bosch-Sz. siehe Emissionskarte.